TEKOMBO'E HA ARANDUPY MOTENONDEHA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

TETÃ REKUÁI GOBIERNO NACIONAL
Jajapo ñande rapere ko'ãga guive
Construyendo el futuro hoy

# ADENDA Nº 1

## CONTRATO Nº 1/2016 – REF: LC N° 01/2016

Entre la **DIRECCION GENERAL DE PROGRAMAS Y PROYECTOS** del Ministerio de Educación y Cultura, con domicilio en Humaitá N° 145 e/Nuestra Señora de la Asunción e Independencia Nacional, Edificio Planeta I – 6º Piso, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por la señora **Ramona Florencia Celeste Mancuello de Román**, en su carácter de **Coordinadora Ejecutiva del Programa,** conforme a la **Resolución Ministerial Nº 4320/2016**, con Cédula de Identidad N° 659.375, denominada en adelante **LOCATARIO**, por una parte, y, por la otra, la señora **Cecilia Navarrete Gutiérrez**, con domicilio en Piribebuy Nº 454 entre Alberdi y 14 de mayo, Asunción, República del Paraguay, con Cédula de Identidad Nº 5.679.059, denominada en adelante **LOCADOR**, acuerdan celebrar la presente **ADENDA al Contrato Nº 01/2016**, la cual ha sido autorizada por Resolución Ministerial N° 25.603/2016, derivada de la **LOCACIÓN Nº 01/2016 "ALQUILER DE OFICINAS PARA EL PROGRAMA" – PLURIANUAL.-**

**OBJETO**

**El LOCATARIO y el LOCADOR** amparados en lo establecido en el Artículo 63 "Convenios modificatorios en adquisiciones, locaciones y servicios" de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", acuerdan modificar 1 (una) clausula del Contrato N° 10/2015 derivado de la **LOCACIÓN Nº 01/2015 "ALQUILER DE OFICINAS PARA EL PROGRAMA" – PLURIANUAL,** conforme el siguiente detalle:

**Donde dice:**
**SEPTIMA**
**El LOCATARIO se obliga a:**

a) El pago de los siguientes servicios: **agua corriente** de la Cta. Cte. Ctral Nº **10-0460-11,** provisión de **energía eléctrica** de los siguientes medidores: **Nº 2784591/ Nº 2784592/ Nº 1222701/ Nº 1222702** y por consumo de la **línea telefónica** Nº **021 443 – 210**, por el plazo de duración del presente contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.-

**Debe decir:**

b) El pago de los siguientes servicios: **agua corriente** de la Cta. Cte. Ctral. Nº **10-0460-11, 10-0460-11-000-3, 10-0460-11-001-0**; provisión de energía eléctrica de los siguientes medidores: **Nº 1953790/ Nº 1378053/ Nº 2230525/ Nº 2230251** y por consumo de la **línea telefónica** Nº **021 443 – 210**, por el plazo de duración del presente contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.-

Para todas las demás cláusulas y condiciones regirá el Contrato original sin modificación alguna.-

La **UNIDAD COORDINADORA DE PROGRAMAS** del Ministerio de Educación y Cultura para el *PROGRAMA EVALUACIONES ESTANDARIZADAS DE DESEMPEÑO A ESTUDIANTES EN AREAS CURRICULARES A NIVEL PAIS E INSTALAR EL INSTITUTO DE EVALUACION EDUCATIVA DEL PARAGUAY (INEEP)*, como locatario, y la señora **Cecilia Navarrete Gutiérrez**, como locador, firman la presente **Adenda al Contrato N° 01/2016,** resultante de la Locación N° 01/2016 "Alquiler de oficinas para el Programa" – Plurianual, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en derecho, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los 15 días del mes de Noviembre del año 2016.

**Cecilia Navarrete Gutiérrez**
LOCADOR

**Celeste Mancuello de Román**
COORDINADORA EJECUTIVA
LOCATARIO

# DICTAMEN

**Modificación parcial de contrato suscrito, en el marco del PROGRAMA EVALUACIONES ESTANDARIZADAS DE DESEMPEÑO A ESTUDIANTES EN AREAS CURRICULARES A NIVEL PAIS E INSTALAR EL INSTITUTO DE EVALUACION EDUCATIVA DEL PARAGUAY.**

Dictamen de viabilidad para la modificación parcial del siguiente Contrato:

| ID Nº | LLAMADO | DESCRIPCIÓN | CONTRATO N° | EMPRESA ADJUDICADA | SUSCRITO EN FECHA | VIGENCIA |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 306.729 | LC N° 01/2016 | "Alquiler de oficinas para el Programa" – Plurianual | 01/2016 | Cecilia Navarrete Gutiérrez | 01/08/2016 | 31/12/2017 |

## VISTO:

Que el Contrato especificado en la **CLAUSULA SEPTIMA**, fueron modificados los números registradores para las facturas emitidas por la ESSAP y ANDE, por los operadores del servicio público respectivo.
En ese sentido, y a los efectos de los pagos por los servicios básicos del local arrendado, es necesario enmendar como correspondan.-

## VIGENCIA:

De acuerdo al antecedente, el Contrato N° 01/2016 suscripto con el locador Cecilia Navarrete Gutiérrez, se comprueba que el mismo fue suscrito el 01 de agosto de 2016, hallándose a la fecha plenamente vigente.-

## MARCO LEGAL:

El Contrato N° 01/2016 fue suscrito en base a los lineamientos establecidos en la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas" y demás disposiciones legales que rigen la materia.

Así mismo, dicho procedimiento de modificación parcial se encuentra enmarcado dentro de lo establecido en el Art. 63 de la LEY Nº 2051/03 *"CONVENIOS MODIFICATORIOS EN ADQUISICIONES, LOCACIONES Y SERVICIOS"*

## CONCLUSION:

De acuerdo al análisis realizado, la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones de Bienes y Servicios no encuentra objeción alguna para realizar los procedimientos correspondientes a la modificación parcial del Contrato N° 01/2016 suscripto con el locador Cecilia Navarrete Gutiérrez, de la siguiente manera:

## SEPTIMA

**El LOCATARIO se obliga a:**

a) El pago de los siguientes servicios: **agua corriente** de la Cta. Cte. Ctral Nº **10-0460-11,** provisión de **energía eléctrica** de los siguientes medidores: **Nº 2784591/ Nº 2784592/ Nº 1222701/ Nº 1222702** y por consumo de la **línea telefónica** Nº **021 443 – 210**, por el plazo de duración del presente contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.-

**Debe decir:**

b) El pago de los siguientes servicios: **agua corriente** de la Cta. Cte. Ctral. Nº **10-0460-11, 10-**

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Coordinación de Contrataciones
UCP - MEC - BID
Asunción - Paraguay

**0460-11-000-3**, **10-0460-11-001-0**; provisión de energía eléctrica de los siguientes medidores: **Nº 1953790/ Nº 1378053/ Nº 2230525/ Nº 2230251** y por consumo de la **línea telefónica** Nº **021 443 – 210**, por el plazo de duración del presente contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.-

Es nuestro Dictamen.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Coordinación de Contrataciones
UCP - MEC
Asunción - Paraguay

**C.P. Carolina Gamarra**, Directora
Dirección de Adquisiciones Contrataciones
de Bienes y Servicios

Asunción, 10 de Noviembre de 2016.-

*Poder Ejecutivo*
*Ministerio de Educación y Cultura*
*Resolución N° 25603*

***POR LA CUAL SE MODIFICA PARCIALMENTE EL CONTRATO N° 01/2016, SUSCRITO CON CECILIA NAVARRETE GUTIÉRREZ, ADJUDICADO A TRAVÉS DEL LLAMADO A LOCACIÓN DE INMUEBLE DETERMINADO N° 01/2016 "ALQUILER DE OFICINAS PARA EL PROGRAMA" - PLURIANUAL - ID N° 306.729, DE ESTE MINISTERIO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA DE "EVALUACIONES ESTANDARIZADAS DE DESEMPEÑO A ESTUDIANTES EN ÁREAS CURRICULARES A NIVEL PAÍS E INSTALAR EL INSTITUTO DE EVALUACIÓN EDUCATIVA DEL PARAGUAY".***

Asunción, 14 de noviembre de 2016

**VISTO:** El Memorándum DGPP N° 307/2016 de fecha 09 de noviembre de 2016, presentado por el señor Félix Hermann Kemper, Director General de Programas y Proyectos de este Ministerio, y;

**CONSIDERANDO:** Que, a través del mismo remite el proyecto de Resolución *"Por la cual se autoriza la modificación parcial del Contrato N° 01/2016, suscrito con Cecilia Navarrete Gutiérrez, adjudicado a través del llamado a Locación de Inmueble Determinado N° 01/2016 "Alquiler de oficinas para el programa" Plurianual - ID N° 306.729, en el marco del programa "Evaluaciones estandarizadas de desempeño a estudiantes en áreas curriculares a nivel país e instalar el Instituto de Evaluación Educativa del Paraguay"*;

Que, la Ley N° 2051/03 *"De Contrataciones Públicas"*, en su Artículo 63 *"CONVENIOS MODIFICATORIOS EN ADQUISICIONES, LOCACIONES Y SERVICIOS"*, establece: *"Cualquier modificación a los contratos deberá formalizarse por escrito por parte de las contratantes y los instrumentos legales respectivos serán suscritos por el funcionario o empleado público que lo haya hecho en el contrato original o quien lo sustituya o esté facultado para ello..."*;

Que, el Artículo 18 de la Ley N° 1264/98 *"General de Educación"*, dispone: *"...Las funciones del Estado, en el ámbito de la educación, se ejercen por medio del Ministerio de Educación y Cultura..."*, concordante con su Artículo 91 que establece: *"...La autoridad superior del ramo es el Ministro responsable de la organización y funcionamiento del Ministerio de Educación y Cultura..."*.

**Por tanto, en ejercicio de sus atribuciones legales,**

**EL MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CULTURA**

**RESUELVE:**

*Poder Ejecutivo*
*Ministerio de Educación y Cultura*
*Resolución N° 25603*

***POR LA CUAL SE MODIFICA PARCIALMENTE EL CONTRATO Nº 01/2016, SUSCRITO CON CECILIA NAVARRETE GUTIÉRREZ, ADJUDICADO A TRAVÉS DEL LLAMADO A LOCACIÓN DE INMUEBLE DETERMINADO N° 01/2016 "ALQUILER DE OFICINAS PARA EL PROGRAMA" - PLURIANUAL - ID Nº 306.729, DE ESTE MINISTERIO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA DE "EVALUACIONES ESTANDARIZADAS DE DESEMPEÑO A ESTUDIANTES EN ÁREAS CURRICULARES A NIVEL PAÍS E INSTALAR EL INSTITUTO DE EVALUACIÓN EDUCATIVA DEL PARAGUAY".***



1°.- **MODIFICAR** parcialmente el Contrato Nº 01/2016, suscrito con Cecilia Navarrete Gutiérrez, adjudicado a través del llamado a Locación de Inmueble Determinado N° 01/2016 *"Alquiler de oficinas para el programa"* - Plurianual - ID Nº 306.729, de este Ministerio, en el marco del programa de *"Evaluaciones estandarizadas de desempeño a estudiantes en áreas curriculares a nivel país e instalar el Instituto de Evaluación Educativa del Paraguay"*; en lo que respecta al Inciso a) de la Cláusula Séptima, de la siguiente manera:

a) El pago de los siguientes servicios: agua corriente de la Cta. Cte. Ctral. N° 10-0460-11, 10-0460-11-000-3, 10-0460-11-001-0; provisión de energía eléctrica de los siguientes medidores: N° 1953790/ N° 1378053/ N° 2230525/ N° 2230251 y por consumo de la línea telefónica N° 021 443 - 210, por el plazo de duración del presente contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.

2°.- **FACULTAR** a la Coordinadora Ejecutiva del programa de *"Evaluaciones estandarizadas de desempeño a estudiantes en áreas curriculares a nivel país e instalar el Instituto de Evaluación Educativa del Paraguay"*, a suscribir la adenda correspondiente.

3°.- **COMUNICAR** y archivar.

**Enrique Riera Escudero**
**MINISTRO**